



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, AUGUST 22, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
GAS SAFETY TRAINING COURSES START NEXT MONTH	1
MANPOWER SURVEY ON SHIPBUILDING, SHIP REPAIR INDUSTRY	2
LABOUR LAW OFFENCES	3
REMINDER ON GROUND FLOOR MAIN CABLES	3
TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TSIM SHA TSUI	4
NEW SLIP ROAD AT CAUSEWAY BAY	5
OPEN SPACE FOR KWAI CHUNG	5
DISABLED TAKE PART IN TREE PLANTING	6
TENDERS SOUGHT FOR POLYCLINIC AND AMBULANCE DEPOT	6
FOLK SONG PERFORMANCE TO END SUMMER YOUTH PROGRAMME	7
MARKET STALLS IN TSUEN WAN FOR AUCTION	7

- 1 -

GAS SAFETY TRAINING COURSES START NEXT MONTH
* * * * *

THE GOVERNMENT, WITH THE ACTIVE CO-OPERATION OF THE GAS INDUSTRY, IS LAUNCHING AN INTENSIVE COURSE TO IMPROVE THE KNOWLEDGE AND PRACTICAL SKILLS OF LPG FITTERS AND MECHANICS.

THE COURSE, WHICH WILL START NEXT MONTH, IS DESIGNED FOR THOSE WORKERS WHO CARRY OUT LPG INSTALLATIONS AND SERVICING WORK IN DOMESTIC PREMISES, WITH SPECIAL EMPHASIS ON SAFETY ASPECTS.

THE OIL COMPANIES AND LPG APPLIANCE IMPORTERS WERE CLOSELY INVOLVED IN DEVELOPING THE COURSE AND ARE DONATING A RANGE OF GAS EQUIPMENT AND APPLIANCES WHICH WILL BE USED FOR PRACTICAL INSTRUCTION AND WORKSHOP PRACTICE.

THE EQUIPMENT WILL BE SET UP AT THE MORRISON HILL TECHNICAL INSTITUTE AND THE HAKING WONG TECHNICAL INSTITUTE WHERE THE COURSE IS TO BE HELD.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID 10 CLASSES, EACH TOTALLING 40 HOURS OF INSTRUCTION, WOULD BE HELD OVER THE NEXT FEW MONTHS.

HE EXPECTED THAT MORE CLASSES WOULD BE STARTED TO MEET THE DEMAND FOR PLACES.

THE 200 VACANCIES BECOMING AVAILABLE UP TO THE END OF MARCH 1983 HAVE BEEN SOLIDLY BOOKED BY THE OIL COMPANIES AND APPLIANCE IMPORTERS FOR THEIR STAFF, DEALERS AND CONTRACTORS.

TOWNGAS ALREADY OPERATES TRAINING COURSES FOR ITS STAFF, DEALERS AND CONTRACTORS.

+THE CONCERN FOR IMPROVEMENT IN DOMESTIC GAS INSTALLATIONS IS SHARED EQUALLY BY THE GOVERNMENT AND THE GAS INDUSTRY, AND THE INTENSIVE COURSE NOW BEING INTRODUCED IS BUT ONE OF THE MEASURES WHICH ARE BEING IMPLEMENTED OR CONSIDERED TO UPGRADE THE GENERAL LEVEL OF GAS SAFETY IN HONG KONG,+ THE SPOKESMAN SAID.

HE SAID THE LPG APPLIANCE FITTERS' COURSE WAS INITIATED BY THE TRAINING WORKING GROUP OF THE GAS SAFETY INDUSTRIAL LIAISON COMMITTEE, WHICH COMPRISES MOSTLY GOVERNMENT ENGINEERS AND REPRESENTATIVES OF THE GAS INDUSTRY.

COURSE MEMBERS WILL BE ABLE TO BRUSH UP THEIR KNOWLEDGE OF LPG PROPERTIES AND ITS SAFE HANDLING, THE INSTALLATION, OPERATION AND SERVICING OF GAS APPLIANCES, AND METHODS OF DETECTING FAULTS AND HANDLING EMERGENCIES.

THEY WILL BE EXPECTED TO GAIN PRACTICAL KNOWLEDGE OF THE OPERATION OF THE APPLIANCES AND FITTINGS AND TO BE ABLE TO RECOGNISE AND PUT RIGHT FAULTY INSTALLATIONS.

THEY WILL ALSO BE TAUGHT THE IMPORTANCE OF INSTRUCTING CUSTOMERS IN THE PROPER USE OF GAS APPLIANCES AFTER INSTALLATION.

THOSE WHO PASS A FOUR-HOUR TRADE TEST AT THE END OF THE COURSE WILL BE AWARDED A CERTIFICATE BY THE TECHNICAL INSTITUTES.

SUNDAY, AUGUST 22, 1982

- 2 -

MANPOWER SURVEY ON SHIPBUILDING, SHIP REPAIR INDUSTRY
* * * * *

A MANPOWER SURVEY OF HONG KONG'S SHIPBUILDING AND SHIP REPAIR INDUSTRY WILL BE CONDUCTED FROM AUGUST 23 TO SEPTEMBER 4, 1982 BY THE SHIPBUILDING AND SHIP REPAIR INDUSTRY TRAINING BOARD OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL.

THE SURVEY WILL COVER ALL SHIPYARDS, BOATYARDS, REPAIR PONTOONS, SHIP SURVEYOR AND CONSULTANT FIRMS, SHIPPING FIRMS WHICH RECRUIT THEIR SHORE-BASED TECHNICAL STAFF LOCALLY, AND ESTABLISHMENTS WHICH DEAL WITH MARINE ENGINES AND MARINE ELECTRICAL REPAIRS AND SERVICING, EDUCATIONAL INSTITUTIONS AND THE MARINE DEPARTMENT.

A LETTER, TOGETHER WITH TWO COPIES OF THE QUESTIONNAIRE FORM, AN EXPLANATORY NOTE ON THE QUESTIONNAIRE, AND A LIST OF DESCRIPTIONS FOR PRINCIPAL JOBS IN THE INDUSTRY, IN BOTH ENGLISH AND CHINESE, WERE SENT OUT RECENTLY TO ALL THE ESTABLISHMENTS COVERED IN THE SURVEY.

THE INFORMATION REQUESTED FROM EMPLOYERS INCLUDES:

- * THE NUMBER OF WORKERS AT PRESENT EMPLOYED,
- * THE NUMBER OF WORKERS AT PRESENT UNDER TRAINING,
- * THE NUMBER OF EXISTING VACANCIES, AND
- * A FORECAST OF THE NUMBER OF WORKERS REQUIRED BY AUGUST 1983.

ON A PRE-ARRANGED DATE WITHIN THE SURVEY PERIOD, INTERVIEWING OFFICERS OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT WILL VISIT EACH OF THE ESTABLISHMENTS CONCERNED TO COLLECT THE COMPLETED FORM, AND, IF NECESSARY, TO HELP EMPLOYERS COMPLETE THE QUESTIONNAIRE.

THE INFORMATION COLLECTED WOULD BE HANDLED IN STRICT CONFIDENCE AND WOULD BE PUBLISHED ONLY IN THE FORM OF STATISTICAL SUMMARIES WITHOUT REFERENCE TO ANY INDIVIDUAL ESTABLISHMENT.

AS THE INFORMATION TO BE COLLECTED WILL BE IMPORTANT FOR FORMULATING MANPOWER TRAINING PLANS TO MEET THE NEEDS OF THE INDUSTRY, IT IS HOPED THAT THOSE ESTABLISHMENTS COVERED IN THE SURVEY WILL CO-OPERATE BY PROVIDING ACCURATE INFORMATION.

- - - - 0 - - - -

/3

SUNDAY, AUGUST 22, 1982

- 3 -

LABOUR LAW OFFENCES

* * *

OF THE 813 PROSECUTIONS TAKEN OUT BY THE LABOUR DEPARTMENT LAST (JULY) MONTH FOR BREACHES OF LABOUR LAWS, 781 RESULTED IN CONVICTION AND FINES OF MORE THAN \$709 000.

MOST OF THE CASES CONCERNED BREACHES OF THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE AND ITS VARIOUS SUBSIDIARY REGULATIONS, THE EMPLOYMENT ORDINANCE AND THE WOMEN AND YOUNG PERSONS (INDUSTRY) REGULATIONS.

CASES CONCERNING VIOLATIONS OF SAFETY REGULATIONS TOTALLED 266, WITH \$343 500 IN FINES.

THESE INCLUDED 103 CASES (WITH \$108 000 IN FINES) FOR BREACH OF THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS (GUARDING AND OPERATION OF MACHINERY) REGULATIONS AND 99 CASES (WITH \$252 450 IN FINES) FOR BREACH OF THE CONSTRUCTION SITES (SAFETY) REGULATIONS.

CASES RELATING TO BREACHES OF THE WOMEN AND YOUNG PERSONS (INDUSTRY) REGULATIONS ACCOUNTED FOR 453, WITH \$238 690 IN FINES.

OF THE OTHER PROSECUTIONS, 17 CASES CONCERNED FAILURE TO KEEP RECORDS OF EMPLOYEES, LEADING TO \$7 800 IN FINES.

- - - - 0 - - - -

REMINDER ON GROUND FLOOR MAIN CABLES

* * * *

BUILDING CONTRACTORS AND CONSTRUCTION WORKERS ENGAGED IN RENOVATION WORK ON THE GROUND FLOORS OF OLD POSTWAR BUILDINGS WERE REMINDED TODAY (SUNDAY) TO BE WARY OF ELECTRICITY CABLES UNDERNEATH THE FLOORS.

IN ISSUING THE REMINDER, A SPOKESMAN FOR THE LABOUR DEPARTMENT SAID THAT A WORKER DIGGING UP OLD FLOOR TILES ON THE GROUND FLOOR OF AN OLD POSTWAR BUILDING IN APRIL TOUCHED AN UNDERGROUND MAIN CABLE BY ACCIDENT AND RECEIVED MINOR INJURIES.

THE POWER COMPANY SAID THAT IT WAS NOT UNCOMMON TO HAVE MAIN CABLES THROUGH THE GROUND FLOOR SLABS IN OLD POSTWAR BUILDINGS.

+AS THERE ARE STILL A NUMBER OF OLD POSTWAR BUILDINGS LEFT IN HONG KONG, CONTRACTORS OR WORKERS ENGAGED IN RENOVATION WORK SHOULD PAY PARTICULAR ATTENTION TO MAIN CABLES WHILE DIGGING UP FLOOR TILES IN THESE BUILDINGS+, THE SPOKESMAN ADDED.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, AUGUST 22, 1982

- 4 -

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TSIM SHA TSUI

* * * * *

A NUMBER OF ROAD SECTIONS IN TSIM SHA TSUI WILL BE CLOSED TO TRAFFIC BETWEEN 1 AM AND 6 AM ON TUESDAY AND WEDNESDAY (AUGUST 24 AND 25) FOR THE CONSTRUCTION OF FOOTBRIDGES.

THE SECTIONS INCLUDE:

- * SALISBURY ROAD BETWEEN MODY LANE AND CHATHAM ROAD SOUTH;
- * MODY ROAD BETWEEN A POINT ABOUT 50 METRES WEST OF ITS JUNCTION WITH MODY LANE AND SHANGRI-LA HOTEL; AND
- * THE SLIP ROAD LEADING FROM CHATHAM ROAD SOUTH INTO SALISBURY ROAD EASTBOUND.

DURING THE CLOSURE, EASTBOUND TRAFFIC ON SALISBURY ROAD HEADING FOR THE CROSS HARBOUR TUNNEL AND HUNG HOM AREAS WILL BE DIVERTED VIA CHATHAM ROAD SOUTH, WHILE THOSE HEADING FOR TSIM SHA TSUI EAST WILL BE DIVERTED VIA CHATHAM ROAD SOUTH, CAMERON ROAD, CARNARVON ROAD AND GRANVILLE ROAD.

TRAFFIC ON SALISBURY ROAD WESTBOUND HEADING FOR TSIM SHA TSUI SOUTH OR CHATHAM ROAD SOUTH WILL BE DIVERTED VIA MODY LANE, MODY ROAD, SCIENCE MUSEUM ROAD, GRANVILLE ROAD AND CHATHAM ROAD SOUTH.

TRAFFIC ON MODY LANE SOUTHBOUND HEADING FOR TSIM SHA TSUI SOUTH WILL BE DIVERTED VIA SALISBURY ROAD EASTBOUND, SCIENCE MUSEUM ROAD, GRANVILLE ROAD AND CHATHAM ROAD SOUTH.

ACCESS TO WING ON PLAZA, MIRROR TOWER AND SHANGRI-LA HOTEL WILL BE MAINTAINED VIA CHATHAM ROAD SOUTH AND MODY ROAD EASTBOUND, AND THAT TO ROYAL GARDEN HOTEL AND THE METERED PUBLIC CAR PARK OUTSIDE THE HOTEL WILL BE VIA MODY ROAD WESTBOUND.

MOTORISTS ON CHATHAM ROAD SOUTH HEADING FOR THE CROSS HARBOUR TUNNEL AREA ARE ADVISED TO USE GRANVILLE ROAD, SCIENCE MUSEUM ROAD AND HONG CHONG ROAD.

- - - - 0 - - - -

/5

NEW SLIP ROAD AT CAUSEWAY BAY

* * * *

EAST-BOUND TRAFFIC ON GLOUCESTER ROAD OPPOSITE THE EXCELSIOR HOTEL IS EXPECTED TO IMPROVE CONSIDERABLY WHEN ANOTHER SLIP ROAD AT THE HONG KONG END OF THE CROSS-HARBOUR TUNNEL OPENS EARLY NEXT MONTH.

A SPOKESMAN FOR THE HIGHWAYS OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT SAID TODAY (SUNDAY) THAT WORK ON THE SLIP ROAD, COSTING ABOUT \$1 MILLION, WOULD BE COMPLETED IN ABOUT 10 DAYS.

HE SAID THAT THE NEW ROAD, WHICH TOOK ABOUT FIVE MONTHS TO BUILD, WOULD CARRY TRAFFIC FOR NORTH POINT ONTO THE OFF SIDE LANE OF VICTORIA PARK ROAD, LEAVING THE EXISTING SLIP ROAD FOR TRAFFIC TO CAUSEWAY BAY.

THE SPOKESMAN SAID THAT TRAFFIC MOVEMENT WOULD BE SIMPLIFIED AND IT SHOULD INCREASE CAPACITY ON GLOUCESTER ROAD.

- - - - 0 - - - -

OPEN SPACE FOR KWAI CHUNG

* * *

ABOUT 1.75 HECTARES OF OPEN SPACE BETWEEN HING FONG ROAD AND WING FONG ROAD IN KWAI CHUNG WILL BE DEVELOPED SOON TO SERVE THE GROWING POPULATION IN TSUEN WAN.

TENDERS FOR THE CONTRACT HAVE BEEN INVITED BY THE ARCHITECTURAL OFFICE OF THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT.

UNDER STAGE I OF THE PROJECT, TWO MINI-SOCCER PITCHES, A SERVICE BUILDING WITH CHANGING ROOMS AND TOILETS, A SITTING-OUT AREA, AND AN AREA FOR CAR PARKING WILL BE PROVIDED.

WORK IS SCHEDULED TO START IN OCTOBER 1982 AND BE COMPLETED IN 10 MONTHS.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, AUGUST 22, 1982.

- 6 -

DISABLED TAKE PART IN TREE PLANTING
* * * *

A GROUP OF ABOUT 100 DISABLED PEOPLE FROM VARIOUS DISTRICTS TOOK PART IN A TREE-PLANTING PROJECT IN KWAI CHUNG NEW TOWN TODAY (SUNDAY).

AGED FROM 20 TO 60, THEY OVERCAME THEIR HANDICAPS AND PLANTED 40 EVERGREENS AT THE LOVERS ISLAND SITTING-OUT AREA AT KWAI CHUNG ROAD.

THIS ACTIVITY WAS ORGANISED BY THE LIK HEEP ASSOCIATION FOR THE DISABLED AND THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE TREES WERE PLANTED AS PART OF AN EFFORT TO IMPROVE THE ENVIRONMENT OF KWAI CHUNG.

- - - - 0 - - - -

TENDERS SOUGHT FOR POLYCLINIC AND AMBULANCE DEPOT
* * *

TENDERS ARE BEING SOUGHT BY THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT FOR DEVELOPMENT OF PHASE II OF THE PROPOSED TUEN MUN POLYCLINIC.

THE PROJECT AND THE CONSTRUCTED YAN OI POLYCLINIC (PHASE I) WOULD COMPLETE THE FINAL STAGE OF DEVELOPMENT, A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID.

FACILITIES TO BE PROVIDED IN THE SEVEN-STOREY BUILDING INCLUDE A MINIMAL-HELP DIALYSIS CENTRE AND DISPENSARY, PAEDIATRIC, GERIATRIC, MEDICAL, SURGERY, ORTHOPAEDIC AND OBSTETRICS-GYNAECOLOGY DEPARTMENTS, A PSYCHIATRIC DAY CENTRE AND ANCILLARY ACCOMMODATIONS.

CONSTRUCTION WORK IS EXPECTED TO BEGIN IN NOVEMBER 1982 AND BE COMPLETED IN ABOUT 14 MONTHS' TIME.

TENDERS ARE ALSO BEING INVITED BY THE DEPARTMENT FOR SITE FORMATION WORK TO BE CARRIED OUT FOR A DIVISIONAL FIRE STATION AND AMBULANCE DEPOT IN POK FU LAM.

THE CONTRACT INVOLVES THE SITE FORMATION AND SLOPE STABILISATION WORKS ON A 6 800-SQUARE-METRE AREA AT VICTORIA ROAD NEAR ITS JUNCTION WITH POK FU LAM ROAD.

A STANDARD FOUR-STOREY AMBULANCE DEPOT, A FOUR-STOREY DIVISIONAL FIRE STATION, AND A 25-STOREY BLOCK OF 50 UNITS FOR OFFICER GRADE QUARTERS, WILL BE BUILT ON THE SITE.

WORK IS EXPECTED TO START IN OCTOBER AND BE COMPLETED IN A YEAR.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, AUGUST 22, 1982

- 7 -

FOLK SONG PERFORMANCE TO END SUMMER YOUTH PROGRAMME

* * * *

MORE THAN 200 VOLUNTARY WORKERS CONTRIBUTED TO THE SUCCESS OF THE SHA TIN SUMMER YOUTH PROGRAMME WHICH WAS CO-ORDINATED BY THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION.

A CNTA SPOKESMAN SAID THAT ABOUT 20 000 PEOPLE HAD PARTICIPATED IN SOME 300 INDOOR AND OUTDOOR ACTIVITIES IN THE PAST TWO MONTHS.

+TO SHOW OUR APPRECIATION OF THEIR EFFORTS AND TIME SPENT ON THE PROJECT, THE VOLUNTEERS WILL BE TREATED TO A FOLK SONG PERFORMANCE DURING THE CLOSING CEREMONY OF THE PROGRAMME ON MONDAY (AUGUST 30),+ HE SAID.

SEVERAL LOCAL FOLK SINGERS WILL STAGE A 90-MINUTE SHOW BEGINNING AT 7.30 PM AT THE CARITAS SOCIAL CENTRE.

VOLUNTARY AGENCIES WHICH TOOK PART IN THE PROGRAMME WILL BE AWARDED A LETTER OF APPRECIATION AT THE CEREMONY WHICH WILL BE PRESIDED OVER BY THE SHA TIN DISTRICT OFFICER, MR DONALD TSANG.

FREE ADMISSION TICKETS TO THE EVENT ARE AVAILABLE AT ALL COMMUNITY HALLS IN THE DISTRICT AND THE SHA TIN DISTRICT BOARD OFFICE IN LEK YUEN ESTATE.

- - - - 0 - - - -

MARKET STALLS IN TSUEN WAN FOR AUCTION

* * * *

SIX STALLS AT THE HEUNG CHE STREET MARKET IN TSUEN WAN WILL BE PUT UP FOR PUBLIC AUCTION ON THURSDAY (AUGUST 26).

THE AUCTION WOULD START AT THE CHILDREN'S PLAYGROUND ON THE SECOND FLOOR OF TSUEN WAN MARKET AT MARKET STREET AT 10 AM, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID TODAY (SUNDAY).

THE UPSET MONTHLY RENTAL FOR THREE STALLS DESIGNATED FOR THE SALE OF VEGETABLES IS \$200 EACH.

THE OTHER THREE ARE COOKED FOOD STALLS, WITH THE UPSET MONTHLY RENTAL OF \$2 500 EACH.

SUCCESSFUL BIDDERS MAY START BUSINESS ON SEPTEMBER 1 ON A THREE-YEAR CONTRACT AND ARE REQUIRED TO PAY THE BIDDED RENTAL QUARTERLY.

BIDDERS, WHO MUST BE AT LEAST 21 YEARS OLD, ARE REQUESTED TO BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS AND FIVE PHOTOGRAPHS TO THE AUCTION.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED FROM THE HAWKERS AND MARKETS SECTION OF THE TSUEN WAN URBAN SERVICES OFFICE ON TELEPHONE 0-444281 EXT. 361.

- - - - 0 - - - -